

**Учреждение образования  
«Гомельский государственный университет имени  
Франциска Скорины»**

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по учебной работе

\_\_\_\_\_ И.В.Семченко  
(подпись)

\_\_\_\_\_

**ПРОГРАММА  
вступительного испытания  
по дисциплине «Практика устной и письменной речи»**

**для абитуриентов, окончивших учреждения  
среднего специального образования и поступающих  
на сокращенный срок обучения**

Гомель 2018

**АВТОРЫ-СОСТАВИТЕЛИ:**

Е.В.Сажина – декан факультета иностранных языков, кандидат филологических наук, доцент;

Л.И.Богатикова – заведующий кафедрой теории и практики английского языка, кандидат педагогических наук, доцент.

Программа вступительного испытания составлена в соответствии с типовым учебным планом РБ ст. № 330 Д/тип., утвержденным постановлением Министерства образования Республики Беларусь 05.08.2013 № 61.

**РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:**

кафедрой теории и практики английского языка (протокол № 8 от 27.02.2018 г.);

советом факультета иностранных языков (протокол № № 8 от 02.03.2018 г.).

## 1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа по дисциплине «Практика устной и письменной речи» предназначена для абитуриентов, окончивших учреждения среднего специального образования по специальности 2-02 03 08 «Иностранный язык (английский язык)», 2-01 01 01 33 Дошкольное образование (специализация «Иностранный язык (английский)», 2-01 02 01 35 Начальное образование (специализация «Иностранный язык (английский)»), 2-23 01 32 Лингвистическое обеспечение социокультурной деятельности и поступающих в УО «Гомельский государственный университет имени Ф. Скорины» на сокращенный курс обучения по специальности 1 - 02 03 08 Иностранный язык (английский).

Содержание программы носит комплексный, системный и междисциплинарный характер и ориентировано на подготовку абитуриентов к успешной сдаче вступительных испытаний.

В результате прохождения вступительных испытаний абитуриенты должны продемонстрировать

### **знания:**

- условия и принципы речевого общения;
- лингвистические особенности коммуникативно-ситуативных модально-прагматических разновидностей устной речи;
- особенности словарного состава и синтаксической организации письменного текста, обусловленные его функционально-стилистической принадлежностью и коммуникативной направленностью;
- семантико-синтаксические особенности словарного состава языка в соответствии с названными сферами общения;
- социокультурные реалии;
- основные особенности межкультурного общения;

### **умения:**

- использовать иностранный язык в коммуникативной, когнитивной, экспрессивной и других функциях;
- использовать иностранный язык в качестве инструмента профессиональной деятельности;
- осуществлять общение на иностранном языке с представителями других культур;
- адекватно воспринимать на слух аутентичную речь различных коммуникативно-ситуативных и модально-прагматических разновидностей;
- использовать оригинальные произведения письменной речи различных жанрово-стилистических разновидности и коммуникативной направленности для получения актуальной информации, расширения страноведческих и профессиональных знаний;
- оценивать и интерпретировать текстовую информацию, представленную в устной и письменной форме, как средство постижения духовной и материальной культуры.

Вступительные испытания по дисциплине «Практика устной и письмен-

ной речи» проводятся в форме экзаменационных заданий, имеющих 3 уровня сложности: 5 заданий – первый уровень, 10 заданий – второй уровень, 5 заданий – третий уровень по темам, приведенным в содержании программы.

## 2 СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

### **Тема 1.1. Знакомство, общение, социализация**

Встречи при разных обстоятельствах. Способы обращения. Знакомство. Приветствие и прощание. Начало, поддержание и окончание беседы. Выражение понимания / непонимания, умение поддержать, прервать, изменить ход разговора. Аргументирование, согласие/ несогласие с мнением собеседника. Умение отклониться от разговора, ответа, принять/ не принять чужую точку зрения. Выражение совета, запрещения, приглашения, оправдания, предпочтения, беспокойности, удивления. Выражение интереса, сочувствия, утешения, извинения. Выражение эмоций и чувств. Compliments. Благодарность. Выражение, принятие и отказ на просьбу, совет, приглашение. Выражение сомнения, недоверия, удивления. Извинения. Выражение симпатии, поощрения, утешения, сочувствия, сожаления. Общечеречевые формулы (введение мысли в речь, выражение мнения, подведение итога (выводы)).

### **Тема 1.2. Семья**

Визитная карточка (имя, дата, место рождения, адрес, занятия). Состав семьи. Занятия членов семьи. Любовь и семья глазами мужчин и женщин. Роль членов семьи и их обязанности по дому. Взаимоотношения полов: различия и сходства. Распорядок рабочего дня, обязанности по дому. Выбор спутника жизни. Виды брака у современных молодых людей. Общая характеристика семьи. Преимущества и недостатки семейной жизни. Брак и его альтернативы. Семейный статус в Британии. Американская семья. Неполная семья и ее проблемы. Развод и повторные браки. Приемные семьи и их трудности. Правила счастливой семейной жизни.

### **Тема 1.3. Общая характеристика личности**

Внешний вид (возраст, рост, телосложение, черты лица). Эталон красоты. Понятие идеальной внешности и его исторические изменения. Связь между внешним видом человека и его характером. Особенности характера, положительные, отрицательные черты. Черты характера, которые вы находите самыми привлекательными/отвратительными в характере человека. Влияние внешнего вида на впечатление о человеке. Внешность и привлекательность. Что делает человека привлекательным. Красота и самооценка. Связь внешнего вида и успешности человека. Секреты внешней и внутренней красоты человека. Описание внешности известных людей. Внешность обманчива. Протест против своей природы. Пластическая хирургия: за и против.

### **Тема 1.4. Жилье человека**

Жилье: городской и сельский дом. Квартира и ее обстановка. Удобства. Бытовые приборы. Постельные принадлежности. Мебель, особенности обстановки

для разных комнат. Покупка жилья. Снятие в наем. Идеальное жилище для современного человека. Общение с соседями, знакомыми, друзьями.

### **Тема 1.5. Питание**

Основные продукты питания. Приготовление и прием пищи. Общественные места питания. Прием гостей. Правила хорошего тона за столом. Особенности и традиции питания в странах изучаемого языка. Питание и здоровье.

### **Тема 1.6. Покупки**

Отношение к процессу покупок в современном обществе. Виды магазинов и их основные отделы. Выбор и совершение покупок. Преимущества и недостатки супермаркетов и специализированных магазинов. Покупка товаров по каталогу. Покупки через Интернет. Семейные покупки. Реклама и отношение к ней. Права потребителей. Сетевой маркетинг.

### **Тема 1.7. Учеба в школе/колледже**

Функции школы/колледжа. Роль образования в жизни человека. Учебный процесс: учебные предметы, средства обучения, учебная деятельность, участники учебного процесса, учебные помещения. Выпускные экзамены. Особенности организации среднего образования в Великобритании и США. Основные направления совершенствования учебного процесса. Экзамены.

### **Тема 1.8. Школьная жизнь**

Способы развития личности учащихся; роль школы и семьи в воспитании ребенка: сотрудничество, соперничество, невмешательство; воспитание в детях ответственности. Способности, интеллектуальные возможности и их влияние на обучение. Выдающиеся умственные способности и способы их проявления и реализации. Авторитарный и развивающий типы родителей. Ведущие учебные стратегии и личные стили учения.

### **Тема 1.9 Специфика художественного перевода**

Коммуникативно-прагматическая значимость художественного содержания. Художественный перевод как вид литературного творчества. Способы передачи языковой природы художественного образа: передача «лексической окраски» слова, образного значения слова, авторских неологизмов, говорящих имен, сохранение национального своеобразия подлинника. Специфика перевода произведений различных литературных жанров. Особенности перевода поэзии и прозы.

Специфика технического перевода. Виды информативного перевода. Полный письменный перевод. Сокращенный письменный перевод: реферативный перевод; аннотационный перевод. Способы полного перевода: буквальный, семантический, коммуникативный.

### 3 ЛИТЕРАТУРА

#### Основная

1. Английский язык: учебник для 1-2 курсов филологических факультетов университетов / Т.И.Матюшкина-Герке [и др.]. – М.: Высшая школа, 1990. – 452 с.
2. Войтенко, В. Conversational English / В.Войтенко, А.Войтенко. – М.: Рольф, 2001. – 251 с.
3. Войтенко, В.В. Разговорный английский / В.В. Войтенко, А.М. Войтенко. – М.: Айрис-пресс, 2003. – 480 с.
4. Головчинская, Л.С. Speak Good English / Л.С.Головчинская. – М.: Высшая школа, 1976. – 241 с.
5. Гридюшин, С.Е. Enrich Your English / С.Е.Гридюшин. – Минск: “Высшая школа”, 1999. – 198 с.
6. Дроздова, Т.Ю. Everyday English / Т.Ю.Дроздова. – СПб.: Химера, 2000. – 356 с.
7. Дроздова, Т.Ю. Everyday Services / Т.Ю.Дроздова. – СПб.: Химера, 2000. – 188с.
8. Ермолаева, М.Е. Английский язык в диалогах: учеб. пособие. – М.: ТКВелби, Изд-во Проспект, 2006. – 136 с.
9. Карневская, Е.В. Учимся слушать и понимать английскую речь / Е.В.Карневская, Н.А. Павлович. – Мн.: Беспринт, 1995. – 281 с.
10. Маслыко, Е.А. Интенсивный курс обучения английскому языку / Е.А. Маслыко. – Мн.: Выш. шк., 1989. – 240 с.
11. Малышева, О.Л. Developing Communicative Competence / О.Л. Малышева [и др.]. – Гродно: Изд-во ГрГУ, 2002. – 254с.
12. Наш дом: пособие по практике устной и письменной речи для студентов 1 курса факультета иностранных языков / сост. Г.В. Ловгач, Т.М. Познякова. – Гомель: ГГУ им Ф.Скорины, 2001. – 45 с.
13. Практический курс английского языка: 1-2 курсы / под ред. В.Д.Аракина. – М.: Владос, 2000. – 356 с.; – 324 с.
14. Серафимова, М.А., Разговорные формулы (на англ. яз.). Пособие для студентов пед.ин-тов. / М.А. Серафимова, А.М. Шаевич, М.И. Модестова, С.С. Хейфец. - Ленинград:»Просвещение», 1974. – 136 с.
15. Фастовец, Р.В. Практика английской речи = English Speech Practice: 1-й курс: учеб. пособие для студентов специальности «Современные иностранные языки» учреждений, обеспечивающих получение высш. образования / Р.В. Фастовец [и др.]; под ред. Р.В. Фастовец. – Мн.: ТетраСистемс, 2006. – 480 с.
16. Скалкин, В.А. Учись говорить по-английски / В.А.Скалкин. – М.: Просвещение, 1982. – 265 с.
17. Хведченя, Л. В. Практический курс современного английского языка: учеб. пособие / Л.В. Хведченя. – 4-е изд. – Минск: Выш. шк., 2009. – 495 с.

18. Хведченя, А. Highlights: Course book 1 / А. Хведченя. – Мн.: Высшая школа, 2000. – 312 с.
- 19.14. Хведченя, А. Highlights: Course book 2 / А. Хведченя. – Мн.: Высшая школа, 2000. – 292 с.
20. Brings, D. Listening and Advanced Speaking / D. Brings. – London: Heinemann, 1996. – 312 с.
21. Cambridge Advanced English / под ред. L. Jones. – UK: CUP, 1997. – 351 с.
22. Collie, J. Short stories for Creative Language Classrooms / J.Collie, St.Seater. – Cambridge, 1993. – 321 с.
23. Daily Actions: пособие по практике устной и письменной речи для студентов 1 курса специальности "Английский язык" / сост. Т.М.Познякова, Г.В.Ловгач. – Гомель, 2001. – 52 с.
24. Education: практическое пособие для студентов 1 курса специальности "Английский язык" / сост. Т.М.Познякова, Г.В.Ловгач, В.Г.Гуд. – Гомель: ГГУ им. Ф.Скорины, 2005. – 70 с.
25. Harmer, J. More than Words. Part I / J.Harmer, R.Rossner. – Oxford, 1998. – 351 с.
26. Harmer, J. More than Words. Part II / J.Harmer, R.Rossner. – Oxford, 1998. – 345 с.
27. Soars, J.L. Headway: advanced / J.L.Soars. – Oxford University Press, 1995. – 324 с.
28. Soars, J.L. Headway: upper-intermediate / J.L.Soars. – Oxford University Press, 2001. – 361 с.
29. Maylor, Helen. Paths to Proficiency / Helen Maylor. – UK: CUP, 1998. – 348 с.
30. Jen, Jish. Typical American / Jish Jen. - A Plume book – 1992. – 269 с.
31. Kitrosskaya, I.I. Modern English for Advanced learners / I.I.Kitrosskaya. – М: Высшая школа, 1978 – 319 с.
32. Jones, L. Cambridge Advanced English / L. Jones. – UK: CUP, 1997. – 351 с.
33. Jones, L. New Progress to Proficiency / L. Jones. – UK: CUP, 2002. – 310 с.
34. Jones, L. Progress to the First Certificate / L. Jones. – UK: CUP, 1990. – 341 с.
35. Meals: практическое пособие для студентов 1 курса специальности "Английский языку" / сост. Т.М.Познякова, Г.В.Ловгач. – Гомель: ГГУ им. Ф.Скорины, 2004. – 71 с.
36. Schiamberg, L.V. Human Development / L.V.Schiamberg. – N-Y, 1985. – 156 с.
37. Shopping: практическое пособие для студентов 1 курса специальности П.02.07 – "Английский язык" / сост. С.А.Потемкина, Т.М.Познякова, Г.В.Ловгач. – Гомель: ГГУ им. Ф. Скорины, 2001. – 61 с.
38. Soars, J. L. Headway: Intermediate, Upper-Intermediate / J.L.Soars. – Oxford University, 1999. – 328 с.

39. Soars, J. L. Headway: Intermediate, Advanced / J.L.Soars. – Oxford University, 2000. – 347 с.
40. Spratt, M. The Cambridge CAE course / M.Spratt, L.Taylor. – UK: CUP, 1997. – 364 с.
41. The New Cambridge English Course. Books 2. – UK: CUP, 2000. – 185 с.
42. The New Cambridge English Course. Books 3. – UK: CUP, 2000. – 257 с.
43. The New Cambridge English Course. Books 4. – UK: CUP, 2000. – 248 с.
44. Wellman, G. Wordbuilder / G.Wellman. – Oxford Press, 1997. – 389 с.
45. Word builder: Heinemann English Language Reaching. – Oxford, 1998. – 266 с.
46. World Book Encyclopedia.

### Дополнительная

1. Гужва, Т. Английский язык: разговорные темы / Т.Гужва. – Киев: Тандем, 1995. – 208 с.
2. Лузгина, С. Contact English. Part I, II / С.Лузгина. – Мн.: Вышэйшая школа, 1993. – 79с. – 109 с.
3. Матюшкина-Герке, Т.И. Пособие по аудированию и развитию навыков устной речи / Т.И.Матюшкина-Герке – М.: Высшая школа, 1992. – 412 с.
4. Пароятникова, А.Д. Английский язык: учебник для гуманитарных факультетов университетов / А.Д.Пароятникова, М.Ю.Полевая. – М.: Высшая школа, 1990. – 439 с.
5. Повловецкий, В.М. Read, Learn, Discuss: учебное пособие по английскому языку / В.М.Повловецкий. – СПб, 1997. – 367 с.
6. Романова, Л. И. Английская лексика в тестах. – 2-е изд. / Л.И.Романова. – М.: Айрис-пресс, 2004. – 322 с.
7. Сидоренко, Г.И. Разговорный английский язык / Г.И.Сидоренко, И.А.Клыс. – Мн.: Экоперспектива, 1997. – 292 с.
8. Сборник английских аутентичных текстов. 17 тем / Сост. Д.С. Седов. – 2-е изд. – Мн.: Лексис, 2003. – 376 с.
9. Учебник английского языка для 1 курса языкового вуза / Г.М.Фролова – М.: ИЛБИ, 1997. – 328 с.
10. Хаецкая, О.Л. Английский язык. Практика устной и письменной речи = English. Oral and Speech Practice: учеб. пособие / О.Л. Хаецкая, С.А. Белогурова. – Минск: Элайда, 2011. – 354 с.
11. Alexander, L. For & Against / L.Alexander. – Longman, 1971. – 98 с.
12. Alexander, L.G. Mainline. Skills: a student's book / L.Alexander. – Longman, 1975. – 214 с.
13. Minnion, C. Budget & Buy / C.Minnion. – Nerwich, 1971 p.
14. Will Forsyth: Reading and Advanced Speaking. – Heinemann, 1996 p.